



Universiteit  
Leiden  
The Netherlands

**Yě, yě, yě: On the syntax and semantics of Mandarin yě**  
Yang, Z.

**Citation**

Yang, Z. (2020, June 25). *Yě, yě, yě: On the syntax and semantics of Mandarin yě*. LOT, Amsterdam. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/123042>

Version: Publisher's Version

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/123042>

**Note:** To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Cover Page



Universiteit Leiden



The handle <http://hdl.handle.net/1887/123042> holds various files of this Leiden University dissertation.

**Author:** Yang, Z.

**Title:** Yě, yě, yě: On the syntax and semantics of Mandarin yě

**Issue Date:** 2020-06-25

*Yě, yě, yě*: On the syntax and semantics of  
Mandarin *yě*

Published by  
LOT  
Kloveniersburgwal 48  
1012 CX Amsterdam  
The Netherlands

phone: +31 20 525 2461

e-mail: [lot@uva.nl](mailto:lot@uva.nl)  
<http://www.lotschool.nl>

Cover illustration: by Yi He

ISBN: 978-94-6093-356-1  
NUR: 616

Copyright © 2020: Zhaole Yang. All rights reserved.

*Yě, yě, yě*: On the syntax and semantics of  
Mandarin *yě*

Proefschrift

ter verkrijging van  
de graad van Doctor aan de Universiteit Leiden,  
op gezag van Rector Magnificus prof. mr. C.J.J.M. Stolker,  
volgens besluit van het College van Promoties  
te verdedigen op donderdag 25 juni 2020  
klokke 15:00 uur

door

Zhaole Yang

geboren in 1987  
Liaocheng, Shandong

Promotores:            prof. dr. R.P.E. Sybesma  
                              prof. dr. D. Hole (Universität Stuttgart)

Promotiecommissie:  prof. dr. J.S. Doetjes  
                              prof. dr. Y. Chen  
                              dr. H. Bartos (Eötvös Loránd University,  
                              Budapest)  
                              dr. B. Basciano (Ca' Foscari University of  
                              Venice)

# Table of Contents

<b>Acknowledgements .....</b>	<b>v</b>
<b>Abbreviations and conventions .....</b>	<b>vii</b>
<b>Chapter 1 Introduction.....</b>	<b>1</b>
1.1 Introduction and classification of <i>yě</i> .....	1
1.1.1 Use type I: the additive use .....	3
1.1.2 Use type II: the parametric use .....	5
1.1.3 Use type III: the modal use.....	7
1.2 Questions raised by L2 learners' errors.....	8
1.3 Organization of the dissertation.....	11
<b>Chapter 2 Additive <i>yě</i> .....</b>	<b>13</b>
2.1 Introduction to focus and alternative semantics .....	13
2.2 Mandarin <i>yě</i> as an additive particle.....	16
2.3 Additive <i>yě</i> as an anaphoric element.....	17
2.3.1 The anaphoric properties of additive <i>yě</i> .....	18
2.3.2 The anti-accommodation property of additive <i>yě</i> .....	19
2.3.3 Antecedents of additive <i>yě</i> .....	21
2.4 Additive <i>yě</i> and discourse similarity .....	24
2.4.1 A remark on Winterstein (2009).....	25
2.4.2 A new account for the “one-distinction” requirement .....	28
2.4.3 <i>Yě...yě...</i> construction .....	29
2.4.4 Confirmation effect of additive <i>yě</i> on its antecedent .....	32
2.5 Stressed and unstressed additive <i>yě</i> .....	35
2.5.1 Two orders between an additive and the AC .....	36
2.5.2 Mandarin unstressed <i>yě</i> and its AC.....	40
2.5.3 Mandarin stressed <i>YE</i> and the Contrastive Topic Hypothesis ....	42
2.5.4 Challenges to CTH.....	46
2.5.5 Stressed <i>YE</i> vs. unstressed <i>yě</i> : two different particles? .....	51
2.5.6 The preceding stressed AC and unstressed <i>yě</i> .....	54
2.6 A note on adjacency in Mandarin .....	56
2.7 Conclusion.....	58

<b>Chapter 3 The syntactic position of yě .....</b>	<b>61</b>
3.1 Yě as an IP adverb.....	61
3.1.1 Relative position of additive yě to subjects .....	64
3.1.2 Two more pieces of evidence .....	67
3.2 The relative position of additive yě to modals.....	71
3.2.1 Classification of modals: two dimensions.....	72
3.2.2 Butler’s modal hierarchy .....	76
3.2.3 Classification of Mandarin Modals.....	77
3.2.4 Hierarchy of Mandarin Modals .....	82
3.2.5 The interaction between additive yě and modals .....	85
3.3 The position of additive yě relative to other adverbs .....	88
3.3.1 Adverbs that occur before additive yě.....	90
3.3.2 Adverbs that occur after additive yě .....	91
3.3.3 Additive yě in Mandarin adverb hierarchy .....	94
3.4 The position of parametric yě .....	95
3.5 Concluding remarks .....	100
<b>Chapter 4 Scalar yě .....</b>	<b>101</b>
4.1 Basic notions and observations.....	102
4.1.1 Scalarity and free choice .....	102
4.1.2 The distribution of yě in <i>no matter</i> and <i>even</i> contexts .....	103
4.2 Clear evidence that yě is associated with scalarity .....	106
4.2.1 Non-scalar sentences.....	106
4.2.2 Scalar sentences .....	107
4.2.3 Some less straightforward cases .....	110
4.2.4 Stress .....	113
4.2.5 Concluding remarks .....	115
4.3 The presence of an extremity.....	115
4.4 Another piece of evidence .....	116
4.5 A note on <i>lián...yě</i> sentences: What does <i>lián</i> do?.....	118
4.6 Scalar yě .....	123
4.6.1 Hole’s approach and the null $\emptyset_{even}$ hypothesis .....	123
4.6.2 A piece of supporting evidence .....	125
4.6.3 The relation between additive yě and scalar yě.....	126
4.7 Summary .....	128



<b>Chapter 5 The modal use of yě .....</b>	<b>131</b>
5.1 <i>Yě</i> as a Modal Particle .....	131
5.2 Contexts involving modal <i>yě</i> .....	134
5.2.1 The modal <i>yě</i> in a “criticism” context .....	135
5.2.2 The modal <i>yě</i> in an “acceptance” context .....	137
5.2.3 The modal <i>yě</i> in a “denial” context .....	140
5.3 The modal <i>yě</i> as a concessivity marker .....	143
5.4 Concluding remarks .....	146
<b>Chapter 6 Conclusion .....</b>	<b>149</b>
6.1 Conclusions per chapter .....	150
6.2 Remaining questions .....	154
6.2.1 Two hypotheses on <i>dōu</i> .....	154
6.2.2 <i>Yě</i> in <i>Lao Ch'i-ta</i> and Classical Chinese: A diachronic study ..	156
<b>References .....</b>	<b>163</b>
<b>English summary .....</b>	<b>175</b>
<b>Nederlandse samenvatting.....</b>	<b>179</b>
<b>中文摘要.....</b>	<b>183</b>
<b>Curriculum vitae.....</b>	<b>187</b>



## Acknowledgements

I wish to express my deepest gratitude to my supervisors Rint Sybesma and Daniel Hole. Without their support, this dissertation would not exist. Since, as a Chinese saying goes, newborn calves are not afraid of tigers, I approached Rint with a plan for a PhD in syntax even though I had hardly any knowledge of theoretical linguistics. To my surprise (and even more so in hindsight), he agreed to supervise me. I would like to thank him for his patience and the extensive and detailed comments which guided me out of the darkest parts of the darkness. Daniel has been another great help during this journey. My trip to Stuttgart a few years ago greatly changed the direction of this research. I was convinced by him to give up the "uniform" analysis and started a polysemic approach. His always encouraging advice and his own research on focus particles have illuminated my long and winding road through the exciting domain of the semantics of focus particles.

I am also indebted to many others, who gave me comments and questioned me critically during the time I worked on this dissertation. Lisa Cheng provided me with concrete suggestions and extensive feedback on the published Chapter 4. Jeroen Wiedenhof gave me very thorough and detailed comments on Chapter 5. Cheng Hang asked me several important questions on Chapter 2 and 3. I would also like to thank Kai von Stechow for his listening ear and the feedback he gave me on some of my ideas when I followed his "only" lectures during the 4th Crete Summer School of Linguistics (July 2019). I also owe Jinjia and Ran Chen a big thank you for discussing Chapter 2 with me. An earlier version of Chapter 4 was presented at a CHILL (Chinese Linguistics in Leiden) seminar in April 2018. I want to thank all the participants of the workshop for their valuable comments and suggestions. Chapter 3 was presented during the International Symposium on Interface in Generative Linguistics at South China Normal University in Guangzhou in November 2019 and I am grateful for the feedback that I received from several individuals from the audience. I equally gratefully acknowledge the two anonymous reviewers for the journal *Studies in Chinese Linguistics* whose questions and critical comments led to important improvements in (the published version of) Chapter 4. I also want to express my deep gratitude to the members of the dissertation committee, Jenny Doetjes, Yiya Chen, Huba Bartos and Bianca Basciano for their extensive comments and suggestions, which helped me make the final version of the dissertation much better than the version they read.

I further wish to express my gratitude to Maghiel van Crevel, who has always been very supportive and encouraging as my supervisor at work. I would also like to thank all my other colleagues in the program of Chinese studies at Leiden University, especially Anne Sytske, Ans de Rooij, Wang Ying-ting, Zhang Yinzhi and Fresco Sam-sin. It has been a great privilege for me to have all these intelligent and sweet colleagues. They were always ready to offer me help and listen willingly to my grievances when I was struggling to find a balance between my teaching and my research. I am indebted to my teachers from Shandong University for their help and encouragement, in particular Wang Yan and Ning Jiming. I also want to thank all the colleagues from LUCL for all the interesting talks over meals: Shi Menghui, Hu Han, Yang Qing, Yang Yang, Li Zhen, Xu Feng, Zheng Tingting, Wu Jiang, Sun Jing, Wang Shaoxu and Yin Rong. I would like to express my gratitude to all my (other) native language consultants for their data and judgements: Lee Kyonghee, Chen Meng, Li Haotian, Ge Yu, An Wan, Wei Lulu, Sun Zhihong, Li Lingyu, Gu Xinyue, Wang Shanshan, Li Xin, Wang Yang Jinhui, Chang Yuhan and many others.

My sincere thanks go to my proofreaders. Emmanuel Waleson has put an enormous amount of work into proofreading the whole draft. Marijn de Wolff and Belinda Poropudas have provided me with helpful comments on a very early version of two chapters. Special thanks to He Yi for the beautiful cover design.

I am grateful to the Leiden Institute for Area Studies (LIAS), the Leiden University Centre for Linguistics (LUCL) and the Leiden Asia Center (LAC) for financial support for the trips to conferences and schools.

Finally, I wish to acknowledge the unconditional support and love from my family: my parents Zuo Suzhen and Yang Baodun and my sister and brother-in-law Yang Yanting and Zhang Lin.

## Abbreviations and conventions

AC	added constituent
ASP	aspect particle
ATTR	adnominal modifier DE (的)
CF.	compare
CL	classifier
CP	complementizer phrase
DE	structural particle DE (得)
EXP	experiential aspect particle
FCI	free-choice item
ID	identical constituent
IP	inflectional phrase
N	noun
NP	noun phrase, nominal phrase
NPI	negative polarity item
PASS	passive marker
PERF	perfective aspect particle
PROG	progressive aspect particle
PF	phonetic form
SFP	sentence final particle
STA	stative aspect particle
TOP	topic marker
TP	tense phrase
VP	verb phrase
*	ungrammatical sentence; infelicitous sentence
?	not a perfect sentence
A < B	A linearly precedes B in the sentence

